

Ficha de datos de seguridad 839527/02

1. Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa

Lebaycid 50 LE 04462769

BAYER HISPANIA, S.A. Pau Claris, 196 – 08037 BARCELONA – Tlfno. 93-228-40-00
En caso de emergencia: 977-35.81.00 (B.H.I. – TARRAGONA)
96-159.79.30 (B.H.I. – QUART DE POBLET/VALENCIA)

2. Composición/información sobre los componentes

preparación contiene

fention
g/l: 500 Nº CAS: 55-38-9 símbolos del peligro: T, N
Nº índice: 015-048-00-8 frases R: 21/22-23-40-48/25-50/53

mezcla de isómeros de xileno
% en peso: aprox. 40
Nº CAS: 1330-20-7 símbolo del peligro: Xn
Nº índice: 601-022-00-9 frases R: 10-20/21-38

n-butanol
% en peso: aprox. 1,5
Nº CAS: 71-36-3 símbolo del peligro: Xn
Nº índice: 603-004-00-6 frases R: 10-22-37/38-41-67

alquilarilsulfonato
% en peso: aprox. 3
Nº CAS: -- símbolo del peligro: Xi
Nº índice: -- frases R: 38-41

3. Identificación de los peligros

Inflamable.
Tóxico por ingestión.
Nocivo por inhalación y en contacto con la piel.
Irrita la piel.

4. Primeros auxilios

INSTRUCCIONES GENERALES:
Retirar al accidentado de la zona de peligro. En caso de peligro de desvanecimiento colocar y transportar al afectado en posición lateral estable. Retirar de inmediado la ropa contaminada o empapada.
DESPUÉS DE LA INHALACIÓN:
Sacar a la persona accidentada al aire libre. Avisar de inmediato al médico.
DESPUÉS DE CONTACTO CON LA PIEL:
Lavar la piel de inmediato con abundante agua y jabón. A continuación acudir a la consulta del médico.
DESPUÉS DE CONTACTO CON LOS OJOS:
Lavar los ojos a fondo, con agua. Consúltese a un oculista.
DESPUÉS DE LA INGESTIÓN:
Provocar el vómito a los afectados. Avisar de inmediato al médico de urgencia.

(continua)

4. Primeros auxilios (Continuación)

INSTRUCCIONES PARA EL MÉDICO:
Referencias sobre toxicología, véase apartado 11.
Pertenencia a grupos químicos de la sustancia activa citada en el apartado 2: éster del ácido fosfórico.
Síntomas de envenenamiento: En casos de intoxicación ligera, dolor de cabeza, molestias de visión, debilidad, sudoración ligero dolor en el pecho, náuseas y vómitos. En casos de intoxificación grave, cianosis, espasmos musculares, calambres, miosis y parálisis respiratoria.
Acciones terapéuticas: Primeros auxilios, descontaminación, tratamiento sintomático y eventualmente administración de antídotos.
Antídoto: Sulfato de atropina, eventualmente en combinación con toxogonina u obidoxima (PAM)
Para otras instrucciones, véase la nomativa siguiente: "Wirkstoffe in Pflanzenschutz- und Schaedlingsbekaempfungsmitteln. Physikalisch-chemische und toxikologische Daten" (Substancias activas de uso en productos fito-sanitarios y en plaguicidas, Datos fisico-quimicos y toxicológicos).
D-60329 Frankfurt am Main: Industrieverband Agrar e.V. 1990

5. Medidas de lucha contra incendios

Agente extintor: chorro de agua pulverizada, CO_2, polvo extintor, espuma, arena

Combatir el foco del incendio, siempre que no sea peligroso intervenir.
Colocarse protección respiratoria.
En zonas bien ventiladas: máscara completa con filtro combinado, p.e., ABEK-P2 (Atención: no protege contra el monóxido de carbono)
En espacios cerrados: aparato de aislamiento (aparato autónomo con respecto al entorno)
Evitar que corra el agua de extinción.

En caso de incendio existe la posibilidad de formación de monóxido de carbono, pentóxido de fósforo y dióxido de azufre

6. Medidas que deban tomarse en caso de vertido accidental

Utilizar el equipo de seguridad personal citado en el apartado 8. No dejar que penetre en la canalización, en las aguas corrientes y estancadas o en suelo. Evitar fuentes que generen chispas. Recoger el material vertido con material absorbente (por ej. serrín, turba, aglutinante de productos químicos). Introducir el material recogido en recipientes cerrados. Para limpiar el suelo y los objetos contaminados por este producto, úsese paño húmedo. Depositar también el material empleado en la limpieza en recipientes cerrados.

7. Manipulación y almacenamiento

MODO DE EMPLEO SEGURO:
Materiales de envase apropiados: HDPE (polietileno de alta densidad).
Manipular sólo bajo un dispositvo de aspiración local. Manténgase el recipiente bien cerrado. Prever acciones para la contención del producto y del agua empleada en la extinción.

(continua)

7. Manipulación y almacenamiento (Continuación)

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD EN CASO DE INCEDIO O EXPLOSION:
Adoptar medidas preventivas para impedir la formación de mezclas explosivas.
Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.
Observar las directrices de la "Berufsgenossenschaft der Chemischen Industrie" (Mutualidad Laboral Química) sobre la protección contra explosiones.
Manténgase el recipiente bien cerrado y consérvese en lugar bien ventilado.
Evítese la acumulación de cargas electrostáticas.

INSTRUCCIONES DE ALMACENAJE:
Normas de almacenaje, véase apartado 15.
Seguir las indicaciones del "Prontuario sobre almacenes para productos fitosanitarios" de A.E.P.L.A. Por motivos de aseguramiento de la calidad se debe almacenar en lugar seco y proteger de temperaturas inferiores a -10 °C y superiores a 40 °C. Almacenar bajo llave o de modo tal que sólo las personas competentes tengan acceso. Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

8. Control de exposición/protección individual

Medida técnica de seguridad para limitar la exposición, véase también el apartado 7 "Manipulación y almacenaje".
Los valores límite referidos al puesto de trabajo se detallan en el apartado 15 "Normas".

En caso de manipulación directa y de posible contacto con el producto:
Protección de las vias respiratorias: Máscara completa, con filtro ABEK-P3
Consultar la hoja de instrucciones sobre protección respiratoria ZH1/701 de la Asociación de mutualidades laborales industriales.
Protección de las manos: Guantes protectores para manipular productos químicos.
Otras medidas de protección: En casos especiales, puede ser necesario adoptar otras medidas de protección, como, por ejemplo, el empleo de cofia protectora, de guantes o botas resistentes a los productos químicos y eventualmente antiestáticos. así como de trajes protectores, con o sin entrada de aire independiente, también resistentes a dichos productos.

Higiene en el trabajo:
Mantener limpia la zona de trabajo. Evitar el contacto con el producto.
Guardar la ropa de trabajo separada. Retirar de inmediado la ropa contaminada o empapada; hacerla limpiar por separado observando las medidas de precaución correspondientes. Si es necesario, habrá que destruirla.
Lavarse las manos antes de cada pausa. Ducharse o bañarse al terminar el trabajo.

9. Propiedades físicas y químicas

		método de ensayo
Estado físico:	líquido, transparente	
Color:	pardo	
Olor:	Químico-aromático	
pH:	5,0-6,0 al 1 % en agua	
Pto. de ebullición inicial:	aprox. 140 °C a 1013 hPa	
Densidad:	aprox. 1,04 g/cm³ a 20 °C	
Solubilidad en agua:	emulsionable	

(continua)



Ficha de datos de seguridad 839527/02

9. Propiedades físicas y químicas (Continuación) método de ensayo

Coeficiente de reparto: log P octanol/agua = fention: 4,84

Punto de inflamación: 28 °C DIN 51755

10. Estabilidad y reactividad

11. Informaciones toxicológicas

Toxicidad aguda:

LD_{50} oral, rata: aprox. 350 mg/kg *

DL_{50} cutánea, rata: aprox. 5000 mg/kg *

Irritación dérmica en conejo: levemente irritante *

Irritación mucosas/en conejo: fuertemente irritante *

* Resultados de ensayo de un producto similar

La preparación describa en esta hoja de datos se ha clasificado con arreglo al método convencional.

12. Informaciones ecológicas

Toxicidad para los peces:

fention:

CL_{50}: 2,7 mg/l (96 h); Carpa dorada (Leuciscus idus) (Bayer)

CL_{50}: 0,83 mg/l (96 h); Trucha arco iris (oncorhynchus mykiss) (Bayer)

mezcla de isómeros de xileno:

CL_{50}: 86 mg/l (48 h); Carpa dorada (Leuciscus idus) (Shell)

CL_{50}: 14 mg/l (96 h); Trucha irisada (Salmo gairdneri) (Shell)

Toxicidad en daphnias:

fention:

CE_{50} 0,0057 mg/l (48 h); crustáceos pequeños (Daphnia magna) (Bayer)

mezcla de isómeros de xileno:

CE_{50} 165 mg/l (24 h), crustáceos pequeños (Daphnia magna) (Shell)

13. Consideraciones relativas a la eliminación

En caso de grandes cantidades de producto inservible hay que comprobar si es posible una reutilización material (event. consultando al fabricante/ proveedor). Pequeñas cantidades de producto y bidones vacíos sin limpiar, se envasarán o cerrarán, se marcarán y se entregarán a una planta incineradora adecuada, teniendo en cuenta las disposiciones gubernativas.

53103 Existencias antiguas y restos de productos fitosanitarios y plaguicidas

53104 Residuos de producción de productos fitosanitarios y plaguicidas

14. Informaciones relativas al transporte

GGVSee/Código IMDG: 6.1 Nº UN: 3017 MFAG: 505 EmS: 6.1 01

PG: III MPO: PP

(continua)

14. Informaciones relativas al transporte (Continuación)

GGVE/GGVS: Clase 6.1 Nº 72C RID/ADR: Clase 6.1 Nº 72C
Placa de aviso: Peligro nº 063 Producto nº 3017
ADNR: Clase 6.1 Nº 72C Cat. -- ICAO/IATA-DGR: 6.1 3017 III

Para la consideración de los límites de cantidades, se puede aplicar la regulación de pequeñas cantidades según el marg. GGVE/RID/GGVS/ADR/ADNR

Declaración envío por tierra: 3017, Organophosphor-Pestizid, fluessig, giftig, entzuendbar (49% FENTHION/XYLEN-LOESUNG)

Declaración envío por mar: Organophosphorus pesticide, liquid, toxic, flammable (49% FENTHION/XYLENE SOLUTION)

Declaración envío por aire: Organophosphorus pesticide, liquid, toxic, flammable (49% FENTHION/XYLENE SOLUTION)

Otras indicaciones:
Ligeramente tóxico. Combustible, punto de inflamación +28 °C. Contamina el agua de mar. Irrita los ojos. Despide un débil olor. Sensible al calor desde +40 °C. Mantener separado de los productos alimenticios.

***15. Informaciones reglamentarias**

Etiquetado según la directiva 88/379/CEE (preparación) y sus modificaciones y adaptaciones:

Símbolo: T, designación del peligro: tóxico

Contiene: 500 g/l fention
mezcla de isómeros de xileno

R 10: Inflamable.
R 20/21: Nocivo por inhalación y en contacto con la piel.
R 25: Tóxico por ingestión.
R 38: Irrita la piel.
S 28: En caso de contacto con la piel, lávese inmediata y abundantemente con agua y jabón.
S 36/37: Úsense indumentaria y guantes de protección adecuados.
S 45: En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstresele la etiqueta).

Este etiquetado no se aplicará a productos en envase con destino al consumo directo.

(continua)

***15. Informaciones reglamentarias** (Continuación)

fention:
Valormak(ÓTLV): 0,2 mg/m³ (TRGS 900 (en la RFA))
límite máximo categoría: 4
Peligro de reabsorción por la piel.

mezcla de isómeros de xileno: Valor MAK (o TLV): 100 ppm (440 mg/m³) (TRGS 900 (en la RFA))
Peligro de reabsorción por la piel.
límite máximo categoría: 4
Grado de influencia al embarazo: D
El valor BAT (Biologischer Arbeitsplatz-Toleranz-Wert) del xileno es de 1,5 mg/l con parámetro xileno (toma de muestras una vez concluida la exposición en la orina) o bien 2 g/l con parámetro ácido metilhipúrico (tolúrico) (toma de muestra de orina al término de la exposición). (TRGS 903)

n-butanol: Valor MAK (o TLV): 100 ppm (300 mg/m³) (TRGS 900 (en la RFA))
límite máximo categoría: 4

mezcla de isómeros de xileno: TA Luft (Instrucción técnica "Aire") (3.1.7), en la RFA: categoría II
n-butanol: TA Luft (Instrucción técnica "Aire") (3.1.7), en la RFA: categoría III

Reglamento de averías de fecha 20.09.91:
El preparado contiene los siguientes productos, nombrados explícitamente en Anexo II: 48,7 % en peso fention (Anexo II n° 163)
El preparado es también un "producto fitosanitario o para control de plagas o bien su ingrediente activo" con arreglo al Anexo III, parte 1, nº 21.
El preparado tiene el distintivo de peligrosidad/la característica " Tóxico " según el Anexo IV nº 2.

No está sujeto al Decreto alemán sobre líquidos inflamables (Vbf).

Clase de almacenaje según VCI: 3A

ETIQUETADO para envases destinados al consumo directo. Según Registro de Productos Fitosanitarios del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPA):

(continua)



***15. Informaciones reglamentarias** (Continuación)

Peligrosidad para humanos : Nocivo
Símbolo y Pictograma de peligro: Xn

R 10: Inflamable.
R 20/21/22: También nocivo por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel.
R 38: Irrita la piel.
S 2: Manténgase fuera del alcance de los niños.
S 13: Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.
S 28: En caso de contacto con la piel, lávese inmediata y abundantemente con agua y jabón.
S 37: Úsense guantes adecuados.
S 45: En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstresele la etiqueta).

Peligrosidad para la fauna terrestre : Categoría C
Peligrosidad para la fauna acuícola : Categoría B

Todas las sustancias contenidas en el producto son sustancias ya inventariadas, de acuerdo con las correspondientes directrices de la CEE.

16. Otras informaciones

concentrado emulsionable
Aplicaciones: insecticida

Nota al capítulo 14:
La "Declaración envío por tierra" esta hecha en lengua alemana, y tiene validez dentro de Europa y en algunos países limítrofes. La traducción inglesa es:
3017, Organophosphorus pesticide, liquid, toxic, flammable
(49% FENTHION/XYLENE SOLUTION)

EN CASO DE INTOXICACION LLAME AL INSTITUTO NACIONAL DE TOXICOLOGIA:
Tlfno.: (91) 562.04.20

Las indicaciones se basan en las informaciones y experiencias actuales.
La Hoja de Datos de Seguridad describe los productos según las normas de seguridad. Sus informaciones no significan garantía de propiedades.